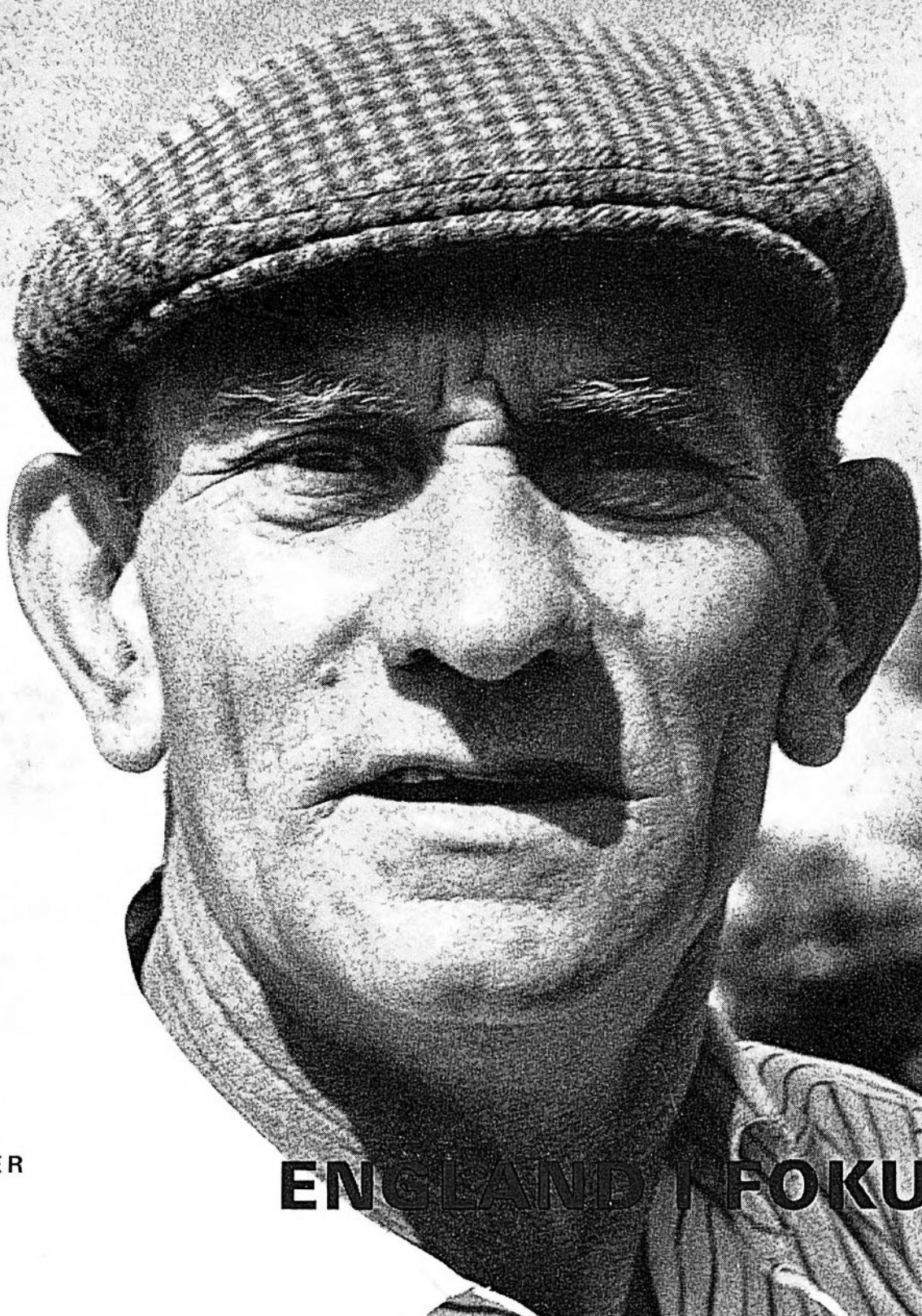


ny värld I BILD

NORDISK TIDSKRIFT FOR MORALISK UPPRUSTNING



ENGLAND I FOKUS

NR 10
OKTOBER
1966

ny värld

I BILD

NORDISK TIDSKRIFT FÖR MORALISK UPPRUSTNING

Utgives av IDE och KULTUR

Utkommer en gång i månaden

I redaktionen

Finn Harald Wetterfors, Sverige
Keld Jørgensen, Danmark, adm red
Anders Eskeland, Norge
Lennart Sjögren, Sverige, ansvarig utgivare
Knud Simon Christensen, Danmark, (red sekr)

Fotografier med tillstånd av

sid 1 MRA Information Service 2 Keld Jørgensen Jürg Kobler, 3 MRA Information Service, 4-6 Arthur Strong, MRA Information Service, D Channer, New World News 7-9 Keld Jørgensen 10-11 Jürg Kobler 12 Keld Jørgensen

PRENUMERATIONSPRIS per år (12 nummer)

Sverige kr 20 —
Danmark dkr 24 —
Norge nkr 25 —

DANMARK

Holbergsgade 11, Köpenhamn K
Postgiro 13 05 50 Tel BYen 438

NORGE

Parkveien 53, Postboks 1243, Viken, Oslo 1
Postgiro 12 579 Telf 44 64 78

SVERIGE

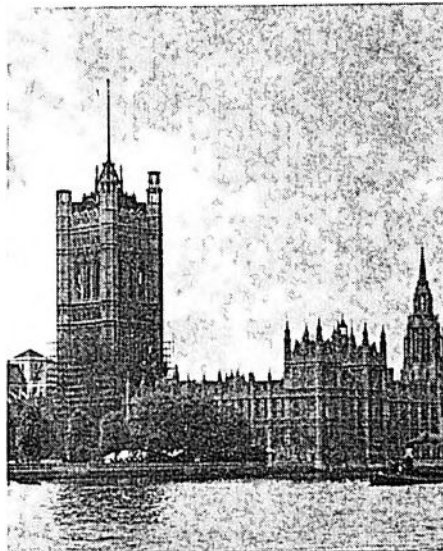
Sveavägen 34 VI, Stockholm C
Postgiro 70 61 90 Tel 10 34 58

FINLAND

Postgiro 11 20 95, Helsingfors

© NY VÄRLD I BILD

Tryckt av A/S Ahrent Flensborg Bogtrykkeri,
Ringsted



ENGLANDS FRAMTID

Varlden ser med spant intresse på England Kommer pundet att stå sig? Det angår oss En devalvering nu — eller senare — kommer att få allvarliga konsekvenser, inte minst för de nordiska länderna

Premiärminister Wilson har fått igenom ett pris- och lonestopp Men hur är det med själva det engelska folket? Förstår de allvaret i dagens situation och vad som måste till för att komma ut ur krisen? Ny Värld i Bilds utsände har gjort ett besök i England för att få svar på detta Sid 3-6



Det är vårt land, Jack!

60 engelska ungdomar skapar en musical, som av pressen beskrivs som »ett bevis på att modern teater fortfarande har ett budskap att ge» Musicalen har kommit till i samarbete med män, som står mitt i industrins och hamnarnas problem sid 7-9



Caux-Impulser till Europa

Som ett led i en serie konferenser i Caux, Schweiz, gav Westminster-teatern i London ett gästspel av två av Peter Howards pjaser »Har finns en idéteater, som vacker valgrundade förhoppningar om en lösning», skrev Journal de Genève Ordforanden för parlamentet i kantonen Vaud öppnade konferenserna, som syftar till att ge hela Europa ett gemensamt mål och nya impulser till dess kulturliv Två en scen ur »Diktatorns mantel» sid 10

HARAMBEE AFRIKA

När president Jomo Kenyatta såg »Harambee Afrika» utbrast han »Den andan kan Afrika exportera till resten av världen Ni måste ta Harambee till hela kontinenten» Kort darpå inbjöds »Harambee Afrika» av regeringarna i Sudan och Etiopien

Vid Nilens strand, sid 12

Haile Selassies gaster, s 13



OMSLAGET

Jack Carroll — hamnarbetare från Bristol — en av de män som satsar på att gemene man i England skall ta itu med krisen »Vi har tillämnat Moralisk upprustning i hamnen och sett att den fungerar,» säger Carroll

Europa står inför svåra tider. Mörka moln hotar vid horisonten. Tilltagande ekonomisk kris, arbetslöshet och brist på kapital för bostadsbyggande och nyinvesteringar i industrin har börjat sätta sin dystra prägel på tillvaron.

England är för tillfället den mest utsatta exponenten för den kris vi befinner oss i. Storföretag har sagt upp hundratals och åter hundratals arbetare. Och tidningarna kan berätta att arbetslösheten inom den närmaste framtiden kommer att stiga till hela två miljoner.

Kommer pundet att stå sig? En devalvering skulle betyda en ingripande omvälvning för hela världens handel

och penningmarknad. För de nordiska länderna skulle det få allvarliga konsekvenser. Tank bara på den norska sjöfarten — i fråga om storleksordning den tredje i världen — där $\frac{2}{3}$ av det samlade tonnaget är baserat på pundet som betalningsmedel. Det är med spint intresse vi i Norden och den övriga världen ser mot England.

Premiärminister Wilson har gått in för löne- och prisstopp. Det är regleringar som kan hjälpa upp situationen för ögonblicket — men heller inte mer.

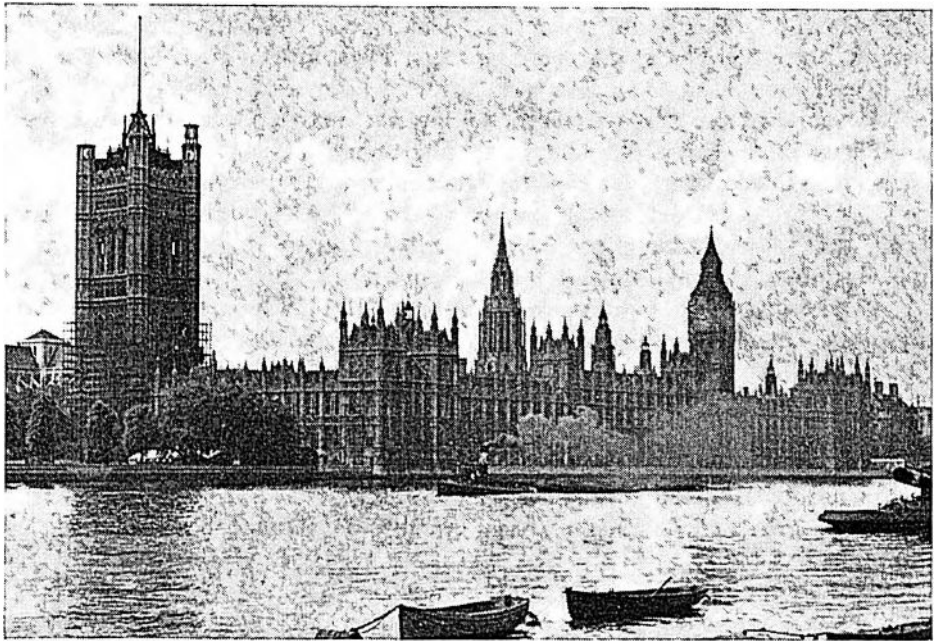
Under ett besök nyligen i Storbritannien frapperades jag av en efterblivenhet, ett slags konservatism inom industrin som jag inte trodde var möjlig. Här behövs en modern industriell revolution, en rationalisering och modernisering av själva industrilivet, som kommer att kräva lika mycket från arbetsgivarna som från arbetarna och fackföreningarnas sida. Behovet härav är stort. Det kommer att ta tid. Men det måste göras. Att detta kan ske bara genom moderna tekniska medel och med hjälp av en ny lagstiftning i parlamentet, tvivlar jag starkt på. Det är något mer som måste till. Först och främst en djupgående omställning och förvandling i engelsmannen själva.

Arthur Koestler är inne på detta, när han säger: »Englands svårigheter har sin rot i psykologiska faktorer och kulturella attityder.»

ENGLANDS FRAMTID

- att vara eller icke vara

Av Leif Hovelsen



Parlamentsbyggnaden i London

Den brittiske LO-ordföranden yttrade för en tid sedan: »Om viljan finns, behövs ingen lagstiftning. Men om inte viljan finns, fungerar inte lagstiftningen.»

En ledare i *The Times*, som jag las, pekar på något av detsamma: »ty i grund och botten är ekonomi en fråga om den mänskliga naturen och inte om ekvationer. Intet land kan raddas, om inte dess folk själva vill det. Pundet kunde vara starkt, om det engelska folket hade oron att hora med och ögon att se med och vilja att göra bruk av sin medfodda handlingskraft.»

Premiärminister Wilson har också pekat på detta och det i ganska kraftiga ordalag: »Ren fördomd lätta är Englands skotesynd, och vad landet behöver är ett fullt dagsverk för en full dagslön.»

Så om pundet är krisen, är arbetsviljan problemet. Var finner vi då den insatsvilja som måste till? Att engelsmannen kan kampa vet vi sedan gammalt. Jag glömmer aldrig den tunga junidagen 1940, då jag satt vid radion och lyssnade till Churchills tal efter reträtten från Dunkerque — »vi ska kampa vid kusterna, vi ska

kampa i hamnarna, vi ska kampa på stadernas gator och på falten, vi ska kampa i bergen — Vi ger oss ALDRIG!» — hur det slog ner i mig Det inspirerade till kamp och insats Den gangen stod England ensamt i frontlinjen mot Hitlers diktatur Det var inte bara Churchills enastående formaga att elda sina landsman, det var en insatsvilja och kampanda i det engelska folket sjalv, som gjorde 1940 till ett av de största ögonblicken i engelsk och europeisk historia

Har finns möjligheterna

Jag tror på vanliga man och kvinnor Har finns möjligheterna Detta kommer också *The Economist* in på i en ledare om Wilsons kamp for lone- och prisstopp »Men till sist ser det ut som om problemet kan återforas direkt på folket, som ensamt kan losa det »

Det som mer än något annat fick mig att tro på att England kommer att lyckas med att bemastra den nuvarande krisen var det faktum, att det redan inom folkets breda lager pågår en revolution, en inre omvalvning i människor, vilkas konkreta handlingar och insatsvilja bar inom sig den tåga, den surdeg av forvandling som tiden och landet kraver

Tirley Garth är ett lantställe i mellersta Englands vidstrackta, böljande natur endast någon mil från de stora industristaderna, Manchester, Liver-

pool och Birmingham Under det senaste världskriget skanktes godset till Moralisk upprustning Meniga och officerare kom dit på permission for att samla krafter och inre styrka i sin kamp om Englands vara eller icke vara

Få England ut ur krisen

Idag är Tirley Garth Englands permanenta träningscentrum for landets andliga och moraliska upprustning Enbart under det veckoslut jag var där mottes val tusen delegater Det var hamnarbetare från London, Bristol, Hull, Glasgow och Aberdeen, fortroendeman från motorindustrin i Coventry, Birmingham och Manchester Det var gruvarbetare från Wales, industriledare och LO-funktionärer, ingenjörer från flygindustrin, en f d ordförande for det engelska arbetarpartiet, och där var lärare, lakare, sjukskoterskor, studenter, skolungdomar, husmodrar och barn, där var bonder och godsagare Och varifrån de än kom och vem de än var, ett hade de gemensamt att få Storbritannien ut ur krisen och på rätt kol igen De kom inte bara for att utbyta erfarenheter De kom for att planlagga, for att göra någonting — och de gjorde det En av de saker de utarbetade var en appell till sina landsman, uttryckt genom en helsidesannons i *Daily Express*, vilken publicerades den 6 sept, samma dag

som huvudrubrikerna agnades åt Wilsons tal inför den engelska LO-kongressen i Blackpool Tidningen introducerade annonsen på sin första sida med bl a dessa ord

»En helsidesannons på sidan sex ingår i en serie om England och krisen Dess slagkraft garanterar att budskapet inte kommer att glommas i första taget »

Har återges ett utdrag av vad dessa engelsman hade att säga

Engelsmän



Hamnarbetare, Bristol »Jag var en av de ledande inom den sk fackliga samarbetskommittén i hamnen under den två månader långa strejken forra hosten Jag var forbittrad på arbetsgivarna Jag bekämpade den officiella fackforeningen, som jag ansåg dansade efter foretagarnas pipa Tre stycken i vår kommitté kom till en konferens for Moralisk upprustning Foljande dag sade jag till en fackforeningsledare, som jag hatade 'Låt oss grava ner stridsyxan og arbeta ihop' Foretagarna håller också på att andra hållning Under de senaste sex månaderna har vi uttrattat mera i Bristols hamn genom en forändrad installning än vi gjorde under de sex foregående åren, då vi bekämpade varandra »

Les Dennison, ordförande for byggnadsarbetarna i Coventry, tar ungdomar från Tirley Garth till sitt bygge



Engelsman ar i fard med att tackla krisen. Detta ar några av dem. Ni kanner till andra. Ni kanske sjalv hor till dem. Miljoners andra måste ge sitt bidrag, om vi skall komma igenom den. Med arbete istället for prat, tankemoda istället for tal, ansträngningar istället for formaningar kan vi klara krisen. England behover ett engagerande och insiperande mål.

De som återfinns på denna sida har funnit ett sådant mål. De vill skapa ett rättfärdigt samhälle, genom en revolutionerande förändring av människors motiv. De vill ha ett stort Britannien, som ar förpliktad till att slåss for att alla människor overallt skall få den tro, den karaktär och frihet, liksom den mat, de kläder och de bostäder de behover.

Englands framtid

Hela världen, inte bara England befinner sig i en kris. Vi har blivit så vana vid kriserna att vi inte reagerar for dem. Svaret därtill ar en moralisk upprustning av enskilda människor såväl som hela folk.

Människorna på denna sida har gjort Gud till auktoritet i sina liv. De berättar om praktiska resultat av de beslut de fattat.

tacklar krisen



Rormokare från Coventry, gruppordförande i fackklubben. »Det ar mitt jobb att bygga men min åskådning gick ut på att riva ned. Jag var så fast besluten att storta systemet att jag inte hade mycket aning om hur man bygger upp någonting — inte ens mitt eget hemliv. Det enda det ledde till var ideliga arbetsnedläggelser på jobbet. Vi ansåg oss vara progressiva. Broderskap, det var vår fina filosofi. Men hat var det enda vi gav uttryck åt. Jag har sett att moralisk upprustning ar en praktisk revolution. Den fungerar faktiskt. Jag har börjat bygga hus inte bara for löningens skull utan därför att folk behover bostäder. Mina kamrater och jag har satt oss fore att hela folket skall få någonstans att bo. Produktionen har gått upp med 30% på vårt jobb.»



Sekreterare i en gruvarbetarfackförening i Northumberland. Newcastle Journal skrev om honom år 1963. »Denne man har spelat en avgörande roll i att transformera Linton-gruvan och därigenom hjälpt tusentals män att behålla sina jobb.» »Gruvan har hållits igång,» skrev tidningen, »genom att förhållandet mellan industriledningen och de anställda har hållits fritt från odelagande klassmotsättningar. 'Underverket i Linton' ar ett exempel for hela landet.» Denne man säger idag. »Det hela började med att jag såg en av moralisk upprustnings filmer. Gruvan arbetar fortfarande och har tagit emot arbetare från andra gruvor.»



Direktor i ett oljebolag. »Tack vare att många anställda i vår firma var villiga att göra avkall på personlig bekvämlighet lyckades det oss att expediera en order på sex veckor istället for sex månader. Förre året steg vår export till 40 länder med 46%. Vi har etablerat en särskild fond for vår personal, som gör det möjligt for våra anställda att få bostadslån med 1% ränta, och alla som behövt har använt sig av det.»

Lantbruksmekaniker, distriktssekreterare i lantarbetarforbundet (NUAW) »Vi som arbetar med jorden måste se till att både jordens skordar och människors karaktär växer Jag har lart mig att hålla klara linjer med mina arbetskamrater, min familj och min arbetsgivare Produktionen på vår gård har fördubblats på fem år, och lonerna har också gått upp Det faktum att vi var redo att ta itu med vilka uppgifter som helst och att snabbt lara oss de nya metoderna har haft sin stora andel i att hålla omkostnaderna nere »



Englands framtid

Metallarbetare, verkstadsklubbens ordförande, Midlands »Vi behöver en fullständig förändring i hela vårt sätt att skota industrin Det är inte något som lagstiftning kan åstadkomma Nyckeln till effektivitet är det inbordes förhållandet mellan människor Det som måste besjåla alla är nationens basta »



Moralisk upprustning är för alla överallt Det är inte en rörelse som man ansluter sig till utan den anda som vi behöver nu

Börja med dig själv Sätt upp de principer för dig själv som du vill att andra skall följa Kristi absoluta normer är nyckeln till det nya samhället Det innebär renhet och omsorg i våra hem, ärlighet i våra affärer, och ett slut på den självskhet som anser att »vi tänker skaffa oss vad vi vill ha, oavsett vad det kostar vårt land», och en kärlek som är så stark att den kan hela all splittring som finns i England och utanför England

Varvsarbetare, facklig sekreterare på ett varv i Clydeside »Det enda jag brydde mig om var att få så mycket betalt som möjligt för så litet arbete som möjligt Genom Moralisk upprustning har hela min installation förändrats Nu angår varvet mig och jag är intresserad av mitt arbete För att få industrin och landet på rätt köl måste vi göra oss kvitt den själviska installation som ligger i vägen både för lagarbete och produktion Flera hundra av arbetarna på varvet har varit i kontakt med Moralisk upprustning, och de hjälper till för att få de här förändringarna till stånd på Clydeside »



När man tillämpar dessa normer, upphör klasskampen och ersätts av lagarbete, arbetsförhållanden förbättras och produktionen stiger Ungdomen slutar med att protestera och tar istället itu med att bygga ett nytt samhälle Gemene man tar ansvar för nationen istället för enbart sig själv, och ledare slutar upp med att vara taktiker för nästa val och blir istället strateger för nästa generation

Det är vårt land När det går galet, så är det vi som måste ändra på saker och ting Då kommer England att klara krisen och ge världen det ledarskap som den förväntar av oss

Metallarbetare, fackligt ombud, Belfast »Min fabrik i Nordirland, som grundades av en amerikansk firma för att på det sättet avhjälpa arbetslösheten måste nästan laggas ned Strejker lamslog arbetet och jag hade en andel i dem Förra året har en sådan ny anda vuxit fram på fabriken att vår huvudfirma beslutat ge oss ensamrätt på hela den europeiska marknaden Det är endast tack vare människor med nya motiv som detta varit möjligt »



Detta var deras ord Jag träffade dessa människor De menar allvar De genomför en stillsam revolution Den har börjat gripa omkring sig Det är detta Storbritannien jag tror på de tusentals och åter tusentals vanliga män och kvinnor som sätter in sin goda vilja och som i enkel tro på Gud satsar allt vad de har, på samma sätt som de gjorde det den gången när de kampade och vann slaget om England och därmed friheten för oss alla

Leif Hovelsen

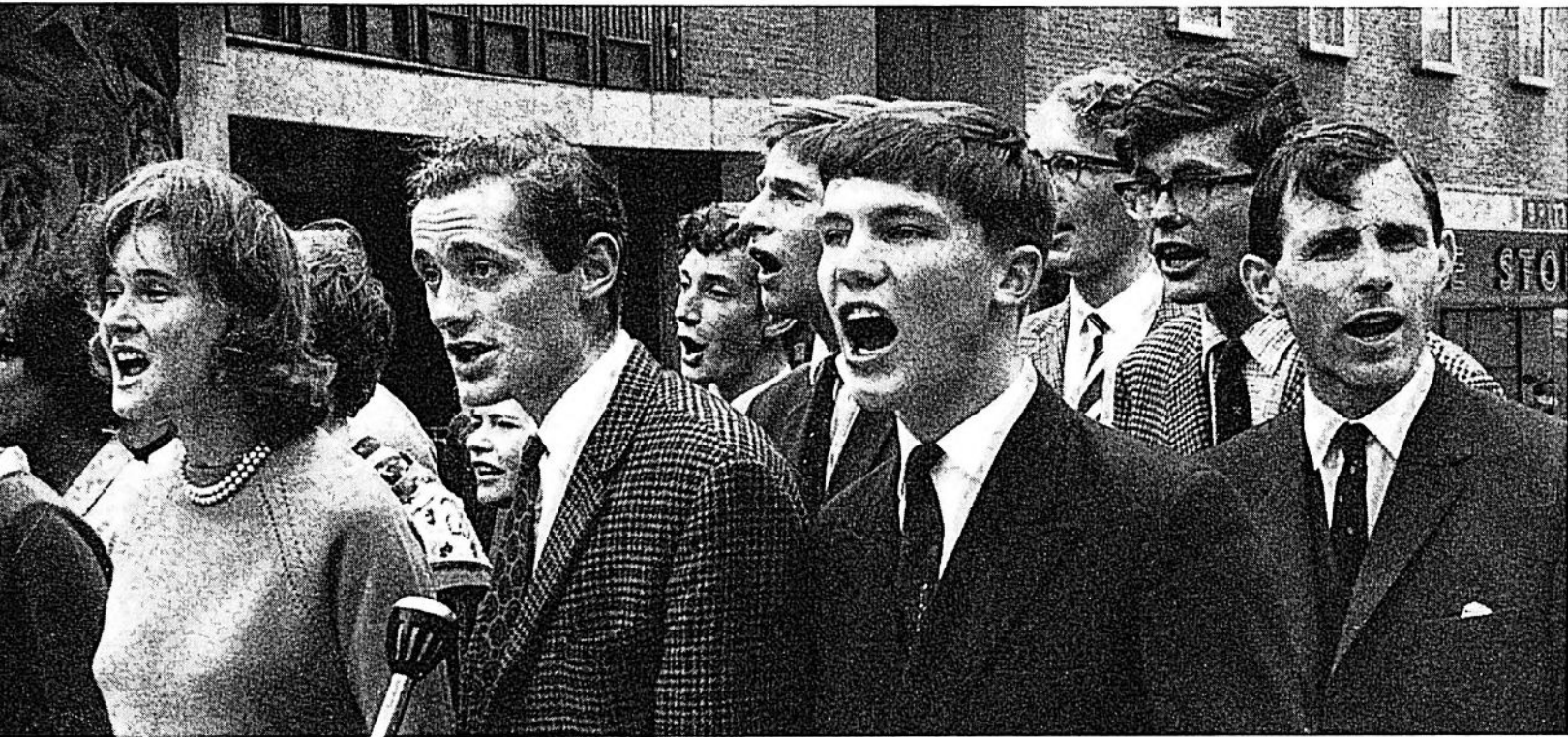
Direktör för en byggnadsfirma, Västengland »Mina meddirektörer och jag har skurit ner våra egna löner med 10% för att på det sättet bidra till att lösa landets kris För tre år sedan beslutade vi att garantera våra arbetare stadigvarande arbete De hade tidigare riskerat uppsägning med två timmars varsel Alltsedan dess har vi fullgjort våra avtal i tid och produktionen har stigit varje år, under ett år med 39% »



Det är vårt land, Jack!

Text och bilder Keld Jørgensen

Några av ungdomarna i musicalen



Coventry var en av de engelska städer som blitzen hårdast ansatte under kriget. Största delen av den gamla historiska staden forsvann på en natt, och Coventrys centrum hör därför idag till de modernaste. Coventry är också ett centrum för Englands bilindustri.

I mitten av september meddelade tidningarna med feta rubriker, att arbetsveckan för 30 000 arbetare inom bilindustrin, varav 5 000 i Standardfabrikerna i Coventry, inskranktes till tre dagar. Samma oroliga fråga slog ner i tusentals människor. Skall vår stad på nytt bli hårdast ansatt i landet?

Mot denna bakgrund hade en ny musical — *Det är vårt land, Jack* —

premier i Coventry. Den uppfördes av engelsk ungdom tillsammans med ungdomar från fjorton andra länder. Programmet för musicalen hade de utarbetat i samarbete med män och kvinnor, som står mitt i industrins och hamnarnas dagliga problem.

»Det var en av de bästa föreställningar jag sett i hela mitt liv», sade Coventrys överborgmästare efter sista ridafallet till ensemblen, och vand till publiken fortsatte han. »Vi kommer inte att få en bättre värld, förän den starka övertygelse som bar denna ensemble blir allmän egendom.»

Under rubriken »En halvtimmes inledning» skrev *Coventry Standards*

kritiker »Det var en imponerande och skakande föreställning, som var ett bevis för att modern teater fortfarande har ett budskap att ge.»

Jag bevistade premiären och samlade efter den några av de deltagande ungdomarna för en intervju. De var

Catherine Robertson, 29 år, som har en privat dansskola i Aberdeen. Hon är också tamburmajor i Aberdeens sackpipsorkester. I musicalen har hon sytt en del av kostymerna och medverkar i flera av danserna.

Alison Hutchison från Glasgow, som är 16 år och som har solot i flera av musicalens sångnummer. Till flera av dessa har hon gjort både text och musik. Alison har just slutat skolan,

Det är vårt land, Jack!

dar hon själv iscensatte en »Sing Out»
for 60 av sina kamrater

John Austin, 20, som är musicalens
bitradande regissör, och

Stewart Dennison, 17, som är bi-
tradande scenmastare och dessutom
har en ledande roll i ett av musicalens
dramatiska nummer, som bygger på
hans fars erfarenheter inom industrin
Stewart har tidigare gått i lara som

Stewart Jag vill att varenda en på
jorden skall få tak över huvudet, mat
att äta och att han skall sätta Gud
framst i sitt liv och inte sig själv

John Det jag hoppas på är att Eng-
lands ungdom skall få något att leva
för så att den blir av med sin cynism

Alison Jag vill att människor och
folk skall vara helhjärtade i det de gör,
att vi skall ha omsorg om andra folk



expedit

Jag frågade

— Varför har ni producerat den
har musicalen?

Stewart England är ett stort land,
men det saknar en uppgift

Catherine Det är den vi vill visa på

John Man kan säga det som sa Vi
vill uttrycka Englands nya roll i varl-
den, inrikta produktiviteten här i lan-
det på de stora behoven i världen

Stewart Vi vill besvara de behov
som människor djupast går och bar på

Alison Även om England inte är
så stort i omfång idag, behöver vi inte
vara små på annat sätt Vi måste vidga
det engelska folkets mål och hoja sikt-
punkten för det

— Vad är det ni vill uppnå?

sa att nationer som Indien får tillrack-
ligt att äta och något att leva för

John Man finner bara enighet på
grundval av att ge något, man finner
den aldrig om man bara är ute för att
själv bli rikare

— Tror ni att ert program kommer
att ha någon inverkan på den kris som
England just nu befinner sig i?

Alison Det viktigaste är att vi inte
bara presenterar en ungdomsmusical,
utan att vi planerar tillsammans med
arbetare och industriledare hur for-
hallandena skall bli annorlunda

John Ett av våra huvudmål är
hamnarna

Stewart och nyckelpunkterna
inom industrin, som mest av allt på-
verkar vårt lands ekonomi



(Sid 8 överst) I Coventrys moderna affarscentrum För att inbjuda till en foreställning på kvällen sjunger ungdomar från fjorton lander tillsammans med de engelska ungdomarna: »Vi måste sätta England i gång»

(Sid 9 i mitten) Det lyssnas intensivt till sångerna från musicalen »Det är vårt land, Jack!», som handlar om ett nytt tempo på arbetsplatserna och en vilja att gå landets problem in på livet

(Sid 8 nederst) Tidningarnas lopsedlar meddelar att 5000 man på Standards bilfabriker får arbeta halv tid.

(Sid 9 överst t v) Alison Hutchison från Skottland, Birte Jørck från Danmark och Ginny Vickers från England

(Sid 9 överst i mitten) Stewart Dennison, son till en av ledarna för Coventrys byggnadsarbetare

(Sid 9 överst t h) John Austin, en av musicalens regissorer

Alison Den ekonomiska krisen beror på enkla ting, som att man inte kommer till sitt arbete i tid Och inga tal i världen kan göra något åt det — vi måste skapa viljan att göra det

John Vi vill att människor som ser vår show omedelbart skall finna ett praktiskt program för sina hem, sina jobb, sitt land — att de omedelbart skall kunna tillämpa Moralisk upprustning

Stewart Vi vill arbeta tillsammans med de människor som visat att man kan göra något på sin egen arbetsplats och så mångdubbla deras resultat

— Vad tänker ni om Europa?

Stewart Det vi gör har är inte bara att försöka finna en strategi för England utan för hela Europa

Alison Jag menar att Europa borde visa vägen för hela världen Europa ligger mitt emellan Ryssland och Amerika men tycks föredra att sitta still och låta »bombarna» flyga över huvudet på sig, när det istället kunde bli den enande faktorn mellan Öst och Väst

Stewart Jag tror att Europa är platsen där vi kan börja skapa den nya värld vi vill ha och att tidpunkten för det är nu

— Vad tänker ni som engelska ungdomar om Norden?

John Vi är tacksamma för nordborna och de andra européerna i ensemblen — de binder oss samman med resten av Europa

Stewart Jag tror att Norden har mycket att uttala — men under de få år som jag hallit till i den här världen har jag inte hört mycket från Norden Men om Norden ville göra sin röst mera hörd, skulle folk lägga märke till det — särskilt folk i England

Impulser till Europa

Mountain House i Caux



Det är viktigt att valståndslandernas rikedomar används för att hjälpa utvecklingslanderna. Hjälp till dessa länder har kraftigt stimulerats genom inflytandet från Caux», sade den schweiziske parlamentsledamoten Joseph Leu i Caux nyligen. Han talade på vägnar av 82 parlamentsledamöter, medlemmar av högsta domstolen och medlemmar i kantonala regeringar, som utgjorde inbjudningskommittén för en serie konferenser i Caux om Europas uppgift.

Dessa konferenser har haft tre syften. För det första att ge hela Europa ett gemensamt mål, inte bara Väst- Europa utan också länder som Polen,



Ordföranden för parlamentet i kantonen Vaud, Pierre Jacquier, talar till 600 deltagare från 32 länder på konferensen i Caux. I en radiointervju senare på kvällen talade han om »det stora humanitära arbetet« som utgår från Caux.

Tjeckoslovakien, Ungern och Jugoslavien.

För det andra att bygga en bro över klyftan mellan industrinationerna och utvecklingslanderna och för det tredje att ge nya impulser till kulturlivet i Europa.

Konferenserna öppnades av Pierre Jacquier, ordföranden för parlamentet i kantonen Vaud, i vilken Caux är beläget. Han uttryckte på de kantonala myndigheternas vägnar sin glädje över att Moralisk upprustning förlagt sitt centrum i Caux och önskade att »ljus och tro måtte spridas härifrån till resten av världen».

Som ett led i en teaterfestival i Caux uppfördes bl a »Diktatorns mantel» av Peter Howard, en pjäs om den maktkamp som bryter ut bland toppmannen, då diktatorn ligger för döden.

Journal de Geneve skrev efter premiären »Alla sceneffekter har undvikits, och det är endast Peter Howards genomträngande intuition, som kommer till uttryck genom ensemblen. Här finns en ideteater, som inte viker tillbaka för några konsekvenser men som också väcker valgrundade förhoppningar om en lösning. Det är kanske detta som kommer att karakteri-

sera morgondagens teater, en förändring från all denna hopploshet och nihilism, som publiken sakert med all rätt trottnat på.»

Efter en föreställning sade en östeuropeisk deltagare »Det vi har sett här är svaret till varje slag av diktatur.»

Under några dagar mötte ledande afrikaner representanter för Europas jordbruk och industri för att finna riktlinjer för de närmaste 10 årens utveckling i Afrika. Överläggningarna inleddes av George Githu, Kenya, chefredaktör för den största tidningskedjan i Östafrika.

Bland de 600 deltagarna i konferensen var också president Kenyattas bror James Muigai och representanterna för kejsar Haile Selassie och Etiopiens regering. Mr Githu underströk att en massiv hjälp från Europa och Amerika skulle komma att spela en avgörande roll för Afrikas utveckling under de kommande femton åren. Men det var minst lika viktigt att utveckla den mänskliga faktorn. »Investering för att fostra bättre människor är lika avgörande som investering i jordbruk och tung industri,» framhöll Mr Githu.

Farfars skägg

Av Rigmor Engebretsen

Det har nyligen varit en stor debatt i norsk press och TV, huruvida gymnastiker skall få ha långt hår och skägg i skolan. Debatten brot los, sedan en av Oslos rektorer nekat en langharig elev intrade i skolan. RIGMOR ENGBRETSSEN har sant Ny Varld i Bild nedanstående inlägg

Vietnam-krig eller NATO-kris, få ting kan på hemmafronten mata sig med viktiga problem som till exempel skägg eller ej i skolan. Larda och olarda kivar och alla ar glada, ty intet ar som en riktig principdebatt for en norrman

Skägg kan vara så olika. Mitt emot mig på väggen har jag ett porträtt av min farfar. En ståtlig man med tjockt hår och skägg. Håret ar välvårdat, skägget kraftigt, blicken ar klar och skarp. Själv traffade jag honom aldrig men jag har lart mig respektera honom och tanka på honom med tacksamhet for den bakgrund han ändå har givit mig. Han var en typisk representant for sin samtid. En man med mod, karaktar och ansvarskansla, en personlighet som lat sina gåvor, anlag och kanslor finna skapande, positiva uttryck. Och — han var en man med skägg.

Teckning av Einar Engebretsen



Det hanger manga liknande porträtt runt om i norska hem. Bilder av män som hedrades och respekterades av sin samtid och som hedrats och respekterats av sina efterkommande. Våra farmodrar tyckte att en man utan skägg inte var någon riktig karl. Likväl var det knappast de yttre attributen som kom deras hjartan att klappa, lika lite som utseendet ar avgörande for vår tids Eva. Det ar mannen bakom utseendet som vinner henne.

Ar det inte mannen bakom utseendet vi saknar hos så många av dagens skäggprydda unga män? Ofta ar det faktiskt bara skägget som gör det möjligt for oss att avgöra om det ar en man vi har framfor oss. Finns det trots allt prat om likställighet och konstgjorda konsroller en enda kvinna som inte önskar att mannen i hennes liv skall vara man. Att han ar stark — inte genom att krava och krångla men genom att arbeta och ta ansvar. Att han inte använder sin tid och sina kanslor på sig själv utan brukar sin kraft utåt, så att han bygger upp i stallet for att riva ner.

Männe inte karnan i vår reaktion sitter här? Vi kanner oss lurade, därför att en hel del representanter for dagens Adam later sina bästa gåvor ligga obrukade. Och vi reagerar inte mindre, när representanter for den äldre generationen dunkar dem i ryggen och säger »Du gör rätt i att låta det bästa inom dig ligga obrukat. Lagen tillater det och psykologin forklarar varfor det måste vara på det sättet.»

Fallen kan vara nog så konkreta, men det verkar ändå som om vi diskuterade om påvens skägg. Skägg och långt hår ar knappast diskussionens egentliga karna. Det som verkligen intresserar oss ar hur de unga — med eller utan skägg — skall få kraft i blicken och ett livsinnehåll som kommer att ge dem en självklar inre och yttre hållning.



A

Birgitte Thyssen, Danmark, deltar sedan ett par månader i en av de tre grupper på vardera hundratalet ungdomar, som f n turnerar i USA med den populära musicalen »Up with people». Hon skriver nedan till Ny Varld i Bild

Under energiska klappningar och hurrarop från publiken gav Sing Out 66 sin sista foreställning i Stamford, Connecticut — en triumfartad avslutning på en mycket lyckad vecka. Just i den här staden gav Sing Out 65 sin första foreställning efter det att showen skapats av 130 amerikanska ungdomar. Initiativet till detta återbesök hade tagits av en grupp industriman i Stamford, som efter att ha sett vilka spår Sing Out hade lämnat efter sig i Amerika, Europa och Asien, önskade denna grupp av beslutsamma och optimistiska amerikaner tillbaka till sin stad. En kongressman sade vid mottagandet att de gjorde det bl a. därför att de kände att dessa ungdomar hade den enda ide och det enda budskap, som har tillräcklig slagkraft att vacka intresse och nå världen av idag. Sing Out bevisades varje kväll av 3—4000 entusiastiska åskådare.

Vid en extraforeställning i Stamford vagrade de 5 000 närvarande att låta ensemblen lämna scenen och ropade gång på gång i takt »Mer, mer». Efter foreställningen kunde man höra kommentarer från publiken som »Ni har presenterat den enda användbara idén i världen idag» eller »Ni har visat mig att det finns hopp for Amerika. Jag stöder er 100% och tackar er for vad ni gör for Amerika och världen.»

Vid Nilens strand

Av Erik Jensen



Sudans premiärminister, Sayed Sadik El Mahdi, halsar på medverkande i »Harambee Afrika»

Den afrikanska musicalen »Harambee Afrika», som Ny Varld i Bild redan berättat om, blev i mitten av augusti inbjuden till Sudan av den sudanska regeringen. Som en av de få europeiska teknikerna hade jag formånen att få följa med ungdomsmusicalen på dess 14 dagars gästspel i Sudan.

Sudan är ett land som på många områden befinner sig i kris. Där råder en tragisk och djup splittring mellan de sex nordliga, övervägande muhammedanska och arabiska provinserna och de tre sydliga, delvis kristna men övervägande hedniska provinserna, som uppfylls av olika negerfolk. Det är en tragisk strid som har kostat mycket blod och lett till ett slags undantagstillstånd i Sydsudan (varifrån t ex gymnasieinternaten evakuerats till Nordsudan). Många flyktingar från

Sydsudan befinner sig i grannländerna, framst i Uganda.

Därtill kommer svårigheterna med att avsätta bomullen, en av landets viktigaste inkomstkällor, och personliga motsättningar och stridigheter inom det ledande UMMA-partiet.

Mest av allt behöver Sudan därför ett stort mål, som kan förena nord och syd, ung och gammal, arbetare och ledare, araber och afrikaner.

Då förstår man att det är ett tungt ansvar som den blott 30-årige statsministern, Sayed Sadik El Mahdi, har att bära. Han är en atling till den historiske El Mahdi och kom till makten i början av augusti i år.

Om Sadik El Mahdi blir den som åstadkommer en försoning mellan nord och syd, är annu för tidigt att bedoma. Det kommer att kräva mera än politiska beslut. Det kommer att

kräva statsmannakonst. Men han förklarade nyligen att han anser detta som sin huvuduppgift.

Mot denna bakgrund hade det sin betydelse att de unga afrikanerna från »Harambee Afrika» hann få kontakt med alla kretsar i Sudan under sitt korta besök.

Landets president öppnade galapremiären på »Harambee Afrika» i Nationalteatern i Omdurman, en strålande vacker friluftsteater vid Nilens strand. Bland publiken märktes t ex undervisnings-, jordbruks-, kommunikations- och arbetsministrarna, vidare Sydsudans ledare, William Deng, som är ordförande för African National Union (SANU).

Centrum för järnvägarna i Sudan är Atbara som också är centrum för fackföreningsrörelsen. Där finns omkring 32 000 organiserade järnvägsarbetare. Med extratag för »Harambee Afrika» de 350 kilometerna till Atbara, där foreställningen sågs av flera tusen på stadion. Ordföranden för järnvägsarbetarna gjorde följande uttalande: »Vi arbetare står helt bakom »Harambee Afrika» med dess mål att bevara



friheten och utveckla vår kontinent, både i moraliskt, socialt och ekonomiskt hänseende.»

Inövningen av en »Harambee Sudan» är nu i full gång, med deltagare både från Nord- och Sydsudan. De har för avsikt att nå de städer som »Harambee Afrika» inte hann besöka under sin vistelse i Sudan.

Haile Selassies gäster

afrikanska länder (bl a Sudan och Nigeria), har kejsar Haile Selassie velat göra sitt land till en motesplats för dessa motstridande åskådningar Sverige har alltsedan 30-talet på många sätt bistått Etiopien i dess utveckling

Ett nytt steg i de afrikanska enhetssträvandena togs, då Etiopiens kejsare och regering inbjöd de unga afrikanerna med »Harambee Afrika» till Etiopien efter deras besök i Sudan

»Harambee Afrika» fick ett festligt mottagande vid ankomsten till Addis Abeba. Representanter för regeringen, armén och flyget välkomnade. En ovanlig medlem av välkomstdelegationen, som tillsammans med press och TV intog sin position vid foten av trappan till flygplanet, var en fullvuxen lejonhane — det kejsarliga gardets speciella mascot

Vid galapremiären i Nationalteatern var kejsaren, kronprinsen, statsministern och en stor del av regeringen närvarande liksom många diplomater. Kejsaren kallade efter föreställningen hela truppen till sig och gav som ett uttryck för sin tacksamhet var och en ett guldavtryck av sitt sigill

»Harambee Afrikas» besök sammanfallt med president de Gaulles statsbesök i Etiopien. *Ethiopian Herald* understök i en annan ledare att båda dessa handlingar liksom den just pågående konferensen för industriellt samarbete i landet pekade på vikten av enighet i världen. »Harambee Afrika» kallades »den fascinerande demonstrationen av enighet». Den påminner oss om hur nödvändigt det är att vi gör ännu större ansträngningar för att skapa enighet mellan folken på vår egen kontinent »

Brådskande behov

Till den konferens om utvecklingen av Afrika under de närmaste 10 åren, som just ägt rum i Caux, Schweiz, sände kejsar Haile Selassie ett budskap, i vilket han bl a sade

»Pa vara egna och vart folks vagnar vill vi uttrycka vår uppriktiga tacksamhet till ledarna och deltagarna i konferensen för Moralisk upprustning för deras oavbrutna tjänster åt mänskligheten

Med den bibliska traditionen bakom



Det kejsarliga livgardets mascot tar emot »Harambee Afrika» i Addis Abeba



Kejsar Haile Selassie anländer till premiären på Nationalteatern

Etiopien har varit ett av forgångslanderna för de afrikanska enhetssträvandena. Addis Abeba har också blivit säte för Organisationen för Afrikas enhet (OAU) och för FN:s ekonomiska afrikakommission. Då motsättningarna mellan muhammedaner och kristna många gånger ligger bakom den politiska oron i en del

»Harambee Afrika» fann omedelbart gensvar. »Det tycks plötsligt gå upp för oss att en fantastisk dröm håller på att bli verklighet,» skrev *Ethiopian Herald*. »Det borde skapas tjugotals med sådana shower som 'Harambee Afrika' i Afrika. Till slut börjar Afrika att ha och kunna ge ett budskap genom sin ungdom »

oss enligt vilken 'Etiopien stracker sina händer mot Gud' och med den fasta tron att om vi låter oss ledas av Gud och Hans nåd i våra förhållanden skulle vi kunna bli det första av alla länder som erkände det ofrånkomliga och brådskande behovet av att få en värld som är styrd av man som är ledda av Gud

hänt och sagt världen runt

Helsinki, Finland - Färgfilmen "Orkan över Afrika" började 1 september sitt tredje år på Finlands biografier. Förra året betalade 170 000 för att se den. Filmen, producerad av Moralisk upprustning, är en aktuell skildring av hur en förändringens vind drar fram över motsättningarnas kontinent.

Seoul, Korea - 1500 från Korea, Japan och andra asiatiska länder konfererade 1 början av september 1 Seoul. Initiativtagare var Moralisk upprustning. TV sände ett halvtimmes program från öppningsmotet, då statsminister Il Kwon Chung talade. F.f g efter Koreas självständighet sjöngs japanska sånger offentligt 1 landet.

Dusseldorf, Tyskland - Klockners Kol & stål AB har ställt sitt ungdomscentrum 1 Ruhr till gratis förfogande för "Sing Out Deutschland". Vid en föreställning 1 Neuss stormade "Sing Out Berlin" - efter en nattlig busstur genom ostzonen - upp på scenen för att sjunga med 1 sången "Frihet får man inte gratis".

Antwerpen, Belgien - En delegation av sydamerikanska hamnarbetare, som genom sin insats för Moralisk upprustning bidragit till att råda bot på kaotiska förhållanden 1 sina egna hamnar, är på besök 1 Europa. De har konfererat med kolleger 1 bl.a Nantes, Rotterdam och Antwerpen.

New York, USA - NBC, ett av de två TV-bolag som når hela USA, har sånt Sing Out-programmet "Up with people" till hela landet.

Bryssel, Belgien - Den 18 augusti meddelade den Fria Fackföreningsinternationalens press- och radiotjänst följande: "FFI har bekräftat sin strängt neutrala hållning gentemot denna rörelse (Moralisk upprustning) liksom gentemot varje annan religiös rörelse."

Caux, Schweiz - Fem kongolesiska officerskadetter har av regeringen 1 Kinshasa (tidigare Leopoldville) sånts hit till en fjorton dagars kurs.

Madras, Indien - En dokumentärfilm, kallad "India Arise", har upptagits om unga indier som tillsammans med Rajmohan Gandhi satsar på att ge det indiska folket en ny grundval och ett nytt ledarskap. Med den vill man nå ut till större delar av befolkningen.

Lagos, Nigeria - En musikalisk show, "Harambee Nigeria", som skapats av nigerianska ungdomar sändes förra månaden av TV 1 Nigerias ostprovins. Ungdomarna har nu kommit till Lagos för att upprätta ett samarbete med andra stammar 1 Nigeria.

Stuttgart, Tyskland - "Stuttgarter Nachrichten" skriver om den tyska ungdomens musical: "Vad många inte vågade vänta sig av ungdomen erbjuder 'Sing Out Deutschland' 1 överväldigande mått - 100 färgrika ungdomar, som med obruten optimism och säker målmedvetenhet står för fosterlandskärlek, ett enat Europa, människovärde, Guds nåd, absoluta moraliska normer och ett sprudlande humor."

Nyhed fra



MR. BROWN KOMMER NED FRA BJERGET

skuespil af Peter Howard på dansk

Fås i boghandelen eller fra
NY VERDEN I BILLEDER s ekspedition
København, Oslo, Stockholm

Pris sv kr 7,50

SESONGARBEIDE

Da endel av våre sesongarbeidere dessverre har sluttet i den senere tid, trenger vi derfor en del kvinner til arbeidet med hermetisering og frysing av grønnsaker i vår konservefabrikk. Henvendelse snarest til formannskontoret, telefon 11 757



KVALITETSPRODUKTER
FRA

SABA

TØNSBERG

Sanitetsbind

SABA
MIMOSEPT
Belter og truser

Forlegg

SABA

Tamponger

o b

Engangsbleier

MØLNI
LANINA
NETTI EXTRA
LANINA
innlegg for
tøybleier

Bleieholdere

MØLNI
PUTTE
KRABAT

VENTILASJON VARME VANNTÉKNIKK

BAHCO BADSTUOVN

Av rustfritt polert stål
Liten plass — elegant
— veggmonteres —
fri gulvplass — sten
magasin — elektrisk
— termostatsvrt

BOLIG KØMFØRT

Alfsen og Gunderson A/S

Tlf 67 78 00 Stålverksvn 1 Oslo 6

Få varje månad

ny värld

I BILD

hem i brevlådan

avrikes

Undertecknad onskar
prenumerera for ett år

Namn

Adress

Insändes till

Sveavagen 34⁶
Stockholm C
20 sv kr



- - *tillvaron blir ljusare
med Trebors
goda karameller - -*

